

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no				1759657		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note	
Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer		17) Dispatch place cHub		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7		24) Our Order-No. 25557282		4) Dispatch date 10.03.2023		Creation day 09.03.2023	
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530501		Date 02.03.2023		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Incoterms 2010 Free Carrier		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7		24) Our Order-No. 25557282		4) Dispatch date 10.03.2023	
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7		24) Our Order-No. 25557282		4) Dispatch date 10.03.2023		Creation day 09.03.2023		14) Our Order-No. 25557282	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt/unload-point		27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		41) Receiver notes		42) Receiver notes	
1				0260.001.081		V03		2510261401		EL Control Unit; aTCU-2-9.		640		35032		14249		40) Receiver notes	
180337 123				501254 2323		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 15/03/23 Firma													
Rotation				42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Test report		45) Receiver		46) Invoice check							
Receiver notes				Date		Name		bzw Nr											

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 2300 2373 			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230310				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1133221							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 59		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 59		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKALMAZÓ	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 6.634.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6.634.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 6.634.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUENNE I NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230310			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. EORI: HU0000008018				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers "RECEIVED" stamp			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen RDE02869 RDE0233P		Rakomány Useful load Nutzlast		26 Az áru átvétele: Kelet Goods received Date on Göt empfangen Datum am. 20230310			

Veszélyes árut nem kell az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 (außer 21+22) von dem Absender zu verantworten.